



Briselē, 2020. gada 7. aprīlī  
(OR. en)

7204/20

FIN 202

### "I" PUNKTA PIEZĪME

---

Sūtītājs:	Budžeta komiteja
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja
K-jas dok. Nr.:	7145/20 - COM(2020) 172 final
Temats:	Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par neparedzēto izdevumu rezerves izmantošanu 2020. gadā, lai sniegtu ārkārtas palīdzību dalībvalstīm un vēl vairāk stiprinātu Savienības civilās aizsardzības mehānismu/ <i>rescEU</i> , reaģējot uz Covid-19 uzliesmojumu

---

1. Komisija 2020. gada 2. aprīlī Padomei nosūtīja priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmumam par neparedzēto izdevumu rezerves izmantošanu 2020. gadā, lai sniegtu ārkārtas palīdzību dalībvalstīm un vēl vairāk stiprinātu Savienības civilās aizsardzības mehānismu/*rescEU*, reaģējot uz Covid-19 uzliesmojumu.

Šā priekšlikuma mērķis ir pēc budžeta grozījuma Nr. 2/2020 projekta <sup>1</sup> pieņemšanas finansējumu Savienības 2020. finanšu gada vispārējā budžetā papildināt ar 714 558 138 EUR saistību apropriācijās, pārsniedzot 3. izdevumu kategorijas (*Drošība un pilsonība*) maksimālo apjomu, lai finansētu tūlītējus pasākumus saistībā ar Covid-19 uzliesmojumu.

---

<sup>1</sup> Dok. 7142/20 (COM(2020) 170 final).

2. Budžeta komiteja 6. aprīļa sanāksmē izskatīja priekšlikumu un varēja apstiprināt ierosinātās izmaiņas.
3. Ņemot vērā minēto, Pastāvīgo pārstāvju komiteja tiek aicināta:
  - apstiprināt savu vienošanos attiecībā uz Lēmumu par neparedzēto izdevumu rezerves izmantošanu, kas izklāstīts pielikumā;
  - saskaņā ar Padomes reglamenta 12. panta 1. punkta pirmo daļu un Padomes Lēmuma 2020/430<sup>1</sup> 1. pantu nolemt, ka Padome pieņemšanai izmanto rakstisko procedūru.

---

---

<sup>1</sup> Padomes Lēmums (ES) 2020/430 (2020. gada 23. marts) par pagaidu atkāpi no Padomes reglamenta, ņemot vērā ceļošanas grūtības, ko Savienībā izraisījusi Covid-19 pandēmija (OV L 88 I, 24.3.2020., 1. lpp.).

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES LĒMUMS**

**par neparedzēto izdevumu rezerves izmantošanu 2020. gadā, lai sniegtu ārkārtas palīdzību dalībvalstīm un vēl vairāk stiprinātu Savienības civilās aizsardzības mehānismu/*rescEU*, reaģējot uz Covid-19 uzliesmojumu**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta, Padomes un Komisijas 2013. gada 2. decembra Iestāžu nolīgumu par budžeta disciplīnu, sadarbību budžeta jautājumos un pareizu finanšu pārvaldību <sup>1</sup> un jo īpaši tā 14. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padomes Regulas (ES, *Euratom*) Nr. 1311/2013 <sup>2</sup> 13. pantā ir noteikta neparedzēto izdevumu rezerve līdz 0,03 % apjomā no Savienības nacionālā kopienākuma.
- (2) Saskaņā ar Regulas (ES, *Euratom*) Nr. 1311/2013 6. pantu Komisija ir aprēķinājusi šīs neparedzēto izdevumu rezerves absolūto summu 2020. gadam.

---

<sup>1</sup> OV C 373, 20.12.2013., 1. lpp.

<sup>2</sup> Padomes Regula (ES, *Euratom*) Nr. 1311/2013 (2013. gada 2. decembris), ar ko nosaka daudzgadu finanšu shēmu 2014.–2020. gadam (OV L 347, 20.12.2013., 884. lpp.).

- (3) Pēc tam, kad ir izskatītas visas citas finansiālās iespējas reaģēt uz neparedzētiem apstākļiem 2020. gada saistību maksimālā apjoma ietvaros daudzgadu finanšu shēmas (DFS) 3. izdevumu kategorijā (*Drošība un pilsonība*) un ņemot vērā saistību vispārējās rezerves izmantošanu pilnā 2 392 402 163 EUR apmērā, kas pieejams 2020. gadā, un elastības instrumenta izmantošanu pilnā 1 094 414 188 EUR apmērā, kas pieejams 2020. gadā, ir jāizmanto neparedzēto izdevumu rezerve Covid-19 uzliesmojuma dēļ radušos vajadzību apmierināšanai, Savienības 2020. finanšu gada vispārējā budžetā palielinot saistību apropriācijas un tādējādi pārsniedzot DFS 3. izdevumu kategorijas maksimālo apjomu.
- (4) Ņemot vērā šo ļoti īpašo situāciju, ir radušies galējas nepieciešamības apstākļi, kas minēti Regulas (ES, *Euratom*) Nr. 1311/2013 13. panta 1. punktā.
- (5) Šis lēmums ir saistīts ar finansējumu, kas iekļauts Eiropas Savienības 2020. gada vispārējā budžeta grozījumā Nr. 2. Lai nodrošinātu saskaņotību ar minēto budžeta grozījumu, šis lēmums būtu jāpieņem no tā pieņemšanas dienas,

IR PIENĒMUŠI ŠO LĒMUMU.

#### *1. pants*

Attiecībā uz Savienības 2020. finanšu gada vispārējo budžetu neparedzēto izdevumu rezervi izmanto, lai 3. izdevumu kategorijā (*Drošība un pilsonība*) nodrošinātu 714 558 138 EUR saistību apropriācijās, pārsniedzot 3. izdevumu kategorijas (*Drošība un pilsonība*) maksimālo apjomu.

#### *2. pants*

Kopējo summu 714 558 138 EUR apmērā, kas minēta 1. pantā, kompensē ar rezervi daudzgadu finanšu shēmas 5. izdevumu kategorijas (*Administrācija*) 2020. finanšu gada saistību maksimālā apjoma ietvaros.

*3. pants*

Šis lēmums stājas spēkā dienā, kad to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no ... [pieņemšanas datums] \*\*.

Briselē,

*Eiropas Parlamenta vārdā –*

*priekšsēdētājs*

*Padomes vārdā –*

*priekšsēdētājs*

\*\* *Datumu ievieto Parlaments pirms publicēšanas OV.*

---